LA HISPANIDAD

SEMANARIO HISPANO
CON EL HISPANO EN MENTE

GRATIS 27 DE JUNIO DE 1992



VOL: 4 NO: 156 P.O.Box 1190, Camden, NJ 08105

CO-AUSPICIADO POR: WESTFIELD AVE. PHARMACY & NORTHGATE COMMUNITY PHARMACY - *Servicio Rápido Y Amigable*

RESIDENTES PIDEN AYUDA...

HACIA UNA MEJOR COMUNIDAD:

(Información en la página 3)

CONOZCA SOBRE....

BARRANQUITAS

(Información en la página 2)

NO DEJE DE ASISTIR A LA...



PARADA SAN JUAN BAUTISTA 1992

ESTE DOMINGO, DIA 28 DE JUNIO!!

NOTICIA DEL CCOP

(Información en la página 12)

CONTENIDO:

CIVICAS Y CULTURALES

EXITO... ACTIVIDAD DUDLEY GRANGE

Con gran éxito, se llevó a cabo la festividad en el Parque Dudley Grange, acto que tuvo lugar el pasado sabado, 20 de junio, siendo ésta una de tantas actividades llevadas a cabo por el Comité de la Parada San Juan Bautista.

En esta actividad, participaron diferentes grupos, entre ellos; Las Pequeñas Ligas de Béisbol, Liga de Softbol (de adultos) y la Reina de la Parada San Juan Bautista y su corte, hicieron dos presentaciones bailables, que gustó mucho al público. Hubo además, música en vivo (de salsa y merengue) y otras atracciones, tales como grupos musicales y de bailes, shows, payasos, magos, juegos, carreras en pony, pinturas (de caras) ...y comida.

A esta actividad, asistieron muchos niños, quienes fueron obsequiados con bombas, cortesía de Northgate y Westfield Avenue Pharmacies.

AVISO DE ST. JOSEPH'S:

La Iglesia de San José, les anuncia que el sabado, 25 de julio, 1992, comenzando a las 4:00 PM., se estará llevando a cabo una gran actividad, conmemorando el Centenario de dicha parroquia.

Este evento tomará lugar en el "Parking" de la escuela. Habrá música...comida...juegos...bombas para los niños...y muchas sorpresas.



OCASIÓN ESPECIAL

Muchas felicidades para el Sr. Mario Torres, quien cumplió un año más de vida, el dia 23 de junio.

Su esposa Rosa y sus dos hijitos, Mario y Viviana, le desean mucha felicidad y salud. "Que el Señor te bendiga".

****

El Sr. Hector Manuel Collazo, cumple un año más de vida, el dia 30 de junio. Por tal motivo, su esposa Magdalyn Rodríguez, su cuñada Miriam, sus suegros Eva y Juan y demás familiares, desean felicitarlo. ¡Felicidades!!!

****

Muchas felicidades para la pareja, Wanda y Alex Albino, quienes cumplirán su primer año de casados, el 29 de junio, 1992. Que tengan una eterna luna de miel. Les desean, Chiqui, Luz, Lumary y Natalia. We all love you!!!

****

Felicitaciones a mi hija Daisey Enid Reyes, quien acaba de graduarse de la Escuela Woodrow Wilson, el dia 22 de junio.
"Que Dios te bendiga siempre, por tus logros obtenidos. Estamos muy orgullosos de ti. Tus padres, Norma y Tomás y tus hermanos Quetcy y Freddie y tu sobrina Cristaly."

CONGRATULATIONS!!!

MUNICIPIOS DE PUERTO RICO:

BARRANQUITAS:

Año de Fundación: 1804
Orígen del Nombre: Por la gran cantidad de barrancas en su geografía.
Personalidades: Luis Muñoz Rivera, Antonio Aponte Ramos, Naldo de la Loma y José Colón.
Curiosidades: Se le conoce como la *Suiza* de Puerto Rico y *Cuna de Próceres.*
Festivales: La Feria de Artesania en junio, Festival de la Calle Abajo en marzo y Festival de la Vega en mayo.

LA HISPANIDAD Tel: 342-8159
P.O. Box 1190, Camden, NJ 08105 1 Cent

Publicidad / Editora : Luz Marina
Asistente General : Odilia Lebrón
Artes / Gráficas : Diana Morales
Secretario : Rafael Ochoteco
Distribución : Félix Cardona Jr.
Columnista : Alicia Santos

Les exhortamos a que patrocinen a nuestros auspiciadores.

LA HISPANIDAD no se solidariza con las opiniones vertidas en el semanario.

No somos responsables por errores de impresión.

RESIDENTES PIDEN AYUDA ---

POR: LUZ MARINA

Más de mil personas, miembros de 22 iglesias unidas, que componen el CCOP (Camden Churches Organized for the People) se congregaron en la Catedral dé San José, al este de Camden, para exponer ante el alcalde Aaron Thompson, el problema de las drogas, crímenes y casas abandonadas, que confronta nuestra comunidad. El acto tuvo lugar el pasado lunes, 22 de junio.

La señora Rosa Ramírez, presidenta del CCOP, se dirigió al alcalde de la ciudad, demandando que se haga algo para acabar la guerra de las drogas y eliminar las casas abandonadas.
"Somos prisioneros en nuestra propia ciudad. Esto no puede continuar y es por eso que estamos aqui...para poner un paro a ésto.", indicó Ramírez. Continúa diciendo...
"Queremos que los oficiales de Camden le den tanta atención al problema de las drogas, como lo han hecho con el Acuario."

Por su parte, el alcalde dijo, "Nosotros necesitamos subestaciones, mini-estaciones y más policias.
El problema de las drogas es una prioridad en nuestra ciudad."

Sentado cerca del altar, el alcalde escuchaba atentamente, mientras se le daba lectura a los nombres de las personas que habían perdido sus vidas en la guerra de las drogas. Cerca del alcalde, se encontraba una cruz grande de madera, con agujas encrustadas en la madera, goteareando pintura roja (simbolizando sangre). Un letrero bajo la cruz, leía..."Camden crucificado".

Varios miembros de la ciudad testificaron sobre el problema que confrontan a diario. "Necesitamos área de recreación. Necesitamos más ayuda, una sección para adictos. Yo traté de quitarme la vida porque no recibí la ayuda que necesité", dijo una residente.

Un residente de East Camden, dijo, "Necesitamos teatros donde pueda ir nuestra juventud. Yo temo, no por mi, sino por los niños que son asesinados en las calles." Otro de los testimonios fué el de una señora de Cramer Hill, quien dijo, "Nosotros estamos en la cárcel en nuestro propio hogar. Uno no puede salir de noche." Por último, otra residente dijo, "Yo quise y escogí criar mis hijos aquí, en una forma cultural, pero no ha sido así. Ellos no pueden salir a ninguna hora. Mis hijos han sobrevivido, porque yo soy fuerte y nací y fuí criada en Camden."

A todas las preguntas que fueron hechas al alcalde, su respuesta fué positiva y dijo estar de acuerdo con todo lo hablado en la reunión y que haría todo lo que pueda para ayudar.

FELICITACIONES... GRADUANDOS!!!

Felicitaciones, para el jóven Peter Rios, quien se graduó de H.S. de la Escuela Vocacional de Pennsauken, el viernes 19 de junio y a su hermano Luis Rios, quien se graduó de la Escuela Vocacional de Sicklerville, el sabado 20 de junio.
Felicitan a ambos jóvenes, sus padres, Edith y Pedro Rios, y su hermano Pedro Jr. ¡Felicidades!!!

****

Felicitaciones, para los siguientes jóvenes, quienes se graduaron de 4to Año de la Escuela Vocacional de Pennsauken, el viernes 19 de junio:

Elba Saldaña   Isabel Núñez
Merari Pimentel   Albert Montes
Ivelsa Guzmán   Lorenzo López
Norma Rosario

Saludos también para Madeline Barreto quien se graduó de la Camden High, el dia 22 de junio y para Oswald Montalvo, quien se graduó recientemente de la Camden Catholic H.S.
Para todos ellos, mucho éxito en el futuro y muchos logros, en sus nuevas vidas que van a iniciar.
Con mucho cariño... Mrs. Cardona.

RINCON POETICO

QUISIERA SER
(Por: Odilia Lebrón)

Quisiera ser como el sol
que calienta tu linda piel,
Quisiera ser como el agua
para lavarte los pies.

Quisiera ser como el viento
que acaricia tu cuerpo,
y que con su suave brisa
mueve todos tus cabellos.

Quisiera ser en la noche
la sábana y la almohada,
para calentar tu cuerpo
y acariciar tu cara.

Estas ansias de tenerte
esta pasión, me enloquece,
sino me dejas amarte
sino me dejas quererte,
moriré poquito a poco
y...solamente tú serás...
el culpable de mi muerte!



....y ¿qué dice Alicia?

Queridos Lectores:

Como ya ustedes saben, este es el mes de las festividades de la Parada San Juan Bautista.

El 19 de junio, se llevó a cabo el festival de los Envejecientes Distinguidos, en el auditorio de la Escuela de San José. Les diré que fué un éxito total; no había espacio para un envejeciente más. Calculamos de 300 - 350 personas. Asistieron muchos dignatarios de nuestra comunidad, como también personas dueños de grandes negocios, que a su vez habían cooperado con este gran evento. Dentro de las personas que asistieron, le doy las gracias al honorable Senador Walter Rand, Jay Merulla, Rosa Ramírez y a nuestro "Councilman" Santiago Ilarraza. Estas cuatro personas, tomaron parte del "Head table". Gracias a nuestros freeholders, que también participaron. Y como siempre, nuestro presidente Bienvenido Calaf, representando nuestra gran Parada San Juan Bautista, dió un discurso de lo más lindo, a nuestros envejecientes.

Me siento muy orgullosa, por haber coordinado como "Chairperson" un festival a nuestros envejecientes, que tanto se lo merecen.

El dia 20 de junio, tuvimos el "Family Day" en el Dudley Grange Park. Fué algo lindo y maravilloso. La juventud, como los adultos, nos divertimos a más no poder. Para terminar, les diré que nos queda el banquete y por último, la gran parada anual de San Juan Bautista.

FAVOR DE PATROCINAR A NUESTROS AUSPICIADORES

HUMOR:

Este niño tenía el don de predecir el futuro, y siempre que predecía algo, pasaba.
Un día a la hora del desayuno, el niño le dice a su mamá:
-Papá va a morir hoy en la tarde...
El papá del niño que estaba a la mesa, le dice a su esposa:
-Mira lo que ha dicho ese niño! Ahora si que me ha fastidiado el día.
Su esposa responde:
-No le hagas caso, esas son tonterías del niño.
-Tonterías! Si todo lo que dice ese mocoso, se realiza.
El papá se va a trabajar, y va con mucho cuidado. Va manejando con cuidado, atento a todo el tráfico. Llega a la oficina, y atento a todo lo que sucede a su alrededor.
Pasan las horas y el padre del niño, sale del trabajo y se dirige a su casa. Manejando con cuidado y atento a todo el tráfico. Llega a la casa y dice:
-Gracias a Dios, hasta ahora, nada ha pasado!
A los pocos minutos, escucha a la vecina del lado, gitando:
-Ayúdenme , ayúdenme ., mi esposo acaba de morir. ¡Ayúdenme !

NOTICIAS DE...
INTERES

PROYECTO AEROPARQUE EN AEROPUERTO MUÑOZ MARIN:

Un nuevo concepto recreativo conocido como, AEROPARQUE, comenzará a funcionar en los próximos meses, en el Aeropuerto Luis Muñóz Marín, de isla Verde, Puerto Rico, a un costo de $1,200,000.00.

La construcción del aeropuerto proveerá unas galerías para observar el despegue y aterrizaje de los aviones, tal como ha sido la tradición en Puerto Rico por muchos años.

Además de las facilidades de galerías, el Aeroparque contará con un parque recreativo para niños, con toda clase de equipos y artefactos, incluyendo un avión Martin 404, que servirá como museo sobre la historia de la aviación.

Este nuevo concepto de parque tiene un total de 84,000 pies cuadrados de área, de los cuales, 12,000 son en estructuras.

CERRARÁN TIENDA-EAST CAMDEN:

La tienda F.W. Woolworth, licalizada en el este de Camden, cerrará sus puertas en agosto, 1992, siendo ésta la segunda tienda de esta cadena, que cierra sus puertas en Camden, ya que una de ellas cerró el pasado junio.

Esta tienda ha estado brindando sus servicios desde el 1928. De acuerdo a un portavóz, el cierre se debe a situaciones económicas. Con el cierre de estas dos tiendas y la del McCrory's, de Broadway & Kaighn Ave., el cuál cerró a principios del año, va a ser difícil para las personas de bajos recursos y que no tienen automóviles, hacer sus compras, y a precios razonables. Muchas personas dependían de esas tiendas, para hacer sus compras...bien sea un regalo de cumpleaños a última hora, o algún efecto escolar. Se espera que la tienda de la calle Federal, en East Camden, sea reemplazada por otra.

NOTICIAS DE... INTERES

COMPAÑIA BORICUA FILMA VIDA DE LORCA:

La compañía productora puertorriqueña, ZAGA FILMS, dará próximamente el salto al mercado cinematográfico internacional, con una película sobre la vida del dramaturgo español, Federico Garcia Lorca.

Roberto Gándara y Marcos Zurinaga, creadores de, "La Gran Fiesta", "Tango Bar", y 'Puerto Rico", la muy aplaudida película en el Pabellón Nacional de Puerto Rico en Expo '92, volverán a la carga en abril del año entrante, cuando comenzarán a filmar la película que planean desarrollar dentro de la categoría 'mainstream" (de amplia distribucion comercial), pero de más calidad.

Se espera la participación de Raúl Juliá, Edward James Olmos, Rubén Blades y Andy Garcia en esta película, en la cuál esperan reunir por primera vez en la pantalla, a lo mejor del talento hispanoparlante en el mundo. También se espera la participación de talento español, como, Victoria Abril, Antonio Bandera, y Fernando Rey, entre otros, y talento boricua, como, Miguel Angel Suárez, Daniel Lugo y Cordelia González, entre muchos más.

La película, que será en inglés, se piensa rodar una buena parte en Puerto Rico y en la Madre Patria, España.

INFORMESE USTED!

La Isla de Mona, en Puerto Rico, deriva su nombre del Cacique que en tiempos del descubrimiento, era su líder, el Cacique, "AMONO".

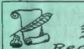
****

La vela fué el primer propulsor de una embarcación, que sustituyera el remo.

****

La langosta, antes se usaba para carnada, ya que era un marisco inapetecible.

Investigaciones realizadas en Gran Bretaña, demuestran que la primera hora de vida es importantísima. Si la madre lo abraza tras el parto, comerá y beberá mejor, siendo sicológicamente más sano. El trabajo se realizó con más de 600 madres durante varios años.



CAPÍTULO 10

NOVELA

Regina Modestti

En el Club Nocturno, Bianca y Antonio disfrutan del baile...

-¿Te estás divirtiendo, Bianca?
-Si, por supuesto, Antonio.
-Me gustaría decirte que...(y en ese mismo instante, Antonio se acerca a los labios de Bianca y estampa un empasionado beso...).
-¡Te amo! (le dice al oido).
- Yo también, Antonio (contesta, aparentemente embriagada).

Las horas pasan y Regina habia dejado sólo a Angel Luis por un momento. Al regresar, lo encuentra dormido, sentado en el sofá. Pensando, dice...

-¡Qué pena!...se quedó dormido. La música y el cansancio lo vencieron, ahora... ¿qué hare? No puedo dejar que vaya a su casa en el estado en que se encuentra. ¡Ya sé! Lo llevaré a la habitación de huéspedes. ¡No lo puedo creer!...Por años, no se recibia un huésped en esta casa. ¡Increíble!(Con cuidado, trata de despertarlo).
-Angel Luis, Angel Luis, despierta.
Medio dormido, contesta.
-Hmmm, ¿ehh?
-Ven, te voy a subir arriba. Ponte de pié.
-Si...Si, ya voy.

Y se levanta apoyándose de los hombros de Regina; suben a la habitación de huéspedes y estA LO TIRA en la cama.
- ¡Cómo pesas, muchacho!

Le quita los zapatos y lo acomoda en la cama. Se sienta a su lado y le desabotona la camisa. Regina se sorprende al ver el pecho de Angel Luis, cubierto por vellos y tan musculoso. Al quitarle la camisa por completo, éste, semi-dormido, la abraza, abre sus ojos lentamente y comienza a besarla. Regina se sorprende y responde a sus besos. Ambos se entrelazan en una pasión desenfrenada. Regina se entrega a él por completo, en esa apasionada noche de invierno.

Es la primera vez, en trece años, que Regina se entrega a un hombre. Ella estuvo como una flor madura, dormida, esperando por el jardinero, para no morir...Angel Luis era el muchacho que veía todo ésto más que una aventura ...amor ...ya que la pasión que los unió esa noche, fué más grande que la que lo une a su novia Cynthia.

A la mañana siguiente, al entrar la luz del sol por la ventana del cuarto de huéspedes, Angel Luis se levanta y con asombro, mira el reloj.
-¡Oh!Si son ya las once y media. Ahhh, qué cansado estoy,..estoy "molido." (Se viste apresuradamente y baja a la sala).

Al llegar, Regina se encuentra tejiendo y a su lado están sus trece gatos...
-¡Buenos dias, Angel Luis!
-¡Buenos dias, Señora Regina!
-¿No me vas a mirar a la cara?
- Creo que le he faltado al respeto

Poniéndose de pié, Regina le dice, mientras pone la mano en su hombro...
-No, Angel Luis...te admiro...porque has sido el único hombre en poner sus manos en mí, después de mi difunto esposo, y... no me arrepiento. ¿Por qué me debiera de arrepentir? Tú eres una maravilla!
-Pero Señora...
-No, no digas nada. Y eso de señora, quítalo del medio. Llámame sólo por mi nombre. Ven, vamos a la mesa, te preparé algo de desayuno.
-No Regina, no puedo, tengo que ir a trabajar.
-No te preocupes, recuerda que tienes dias por enfermedad...úsalos
-¿Podría usar su teléfono?
-Tú teléfono, Angel Luis.
- ...¿tu teléfono?
-Es todo tuyo.

Angel Luis llama a Bianca a la oficina.
-Vanessa, ¿se encuentra la señorita Duarte?
-No, no está. ¿Y qué? ¿No vienes a trabajar hoy?
-No, porque...porque me siento mal, tengo dolor de espalda y, bueno, no estoy de ánimo para ir a trabajar hoy.

CONTINUARÁ...

SU HORÓSCOPO

Por: Hermana ODDY

ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)

Tus caminos siguen en buena dirección para tus entradas económicas, tanto en el negocio, como en el hogar. Para julio 17, en adelante, notarás el cambio. Se vé un pequeño desacuerdo en tu vida conyugal, o amorosa. Debes tener cuidado con lo que dices, o haces, no sea que haya una separación.

Tu número: 271

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)

Han habido muchos problemas en tu vida y en tu hogar, pero, a pesar de todo eso, la luz estelar te brindará para este verano mucha ayuda para poder realizar tus ideas. Un pequeño problema que tienes con uno de tus amigos, familia, o empleado, debe terminar en buena armonia.

Tu número: 916

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20)

Eres una persona de mucha capacidad para los negocios y para ayudar a los que necesitan, pero, al mismo tiempo, eres desconcertante ; nunca se sabe lo que en verdad quieres. Tu futuro está lleno de sorpresas; un romance que puede culminar en matrimonio.

Tu número: 751

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 22)

Hay muchos caminos a seguir para Cancer. Expansión en los negocios, cambios a nuevos locales, nueva vivienda; se abrirán puertas para empleos a los que no lo tienen. También en el amor, estarán más correspondidos.

Tu número: 187

LEO: (Jul. 23 - Ago. 22)

Te rodea la luz del sol, en estos dias. Mercurio te protege, pero hay algo que trata de opacarte; mas la fuerza solar lo vence y vuelve a resplandecer tu camino. Esos son pensamientos negativos, que no quieren que progreses, pero la fuerza tuya es grande y vencerás. Tendrás todo lo que anhelas, en julio.

Tu número: 137

VIRGO: (Ago. 23 - Sept. 22)

¿Estás empacando, para irte de viaje, o lo planeas? Te veo viajar, lleno/a de esperanzas. Si eres soltero/a, una boda se realizará. Hay una vida llena de aventura para tí, pero cúidate de no relacionarte con ciertas personas.

Tu número: 526

LIBRA: (Sept. 23 - Oct. 22)

Veo en tu mente planes para poner en práctica el futuro tuyo y de tus seres amados, pero estás en una confusión, en cuanto a cómo empezar. Debes buscar la forma más segura y conveniente para todos. Dialogar con calma y buscar una buena y justa solución; de seguro la encontrarás.

Tu número: 842

ESCORPION: (Oct. 23 - Nov. 22)

Momentos agradables, vienen para tí. Tus negocios irán en aumento y tus relaciones sociales, o sentimentales, irán desenvolviéndose poco a poco. Tus amigos y familiares te apoyarán en tus ideas. Te quieren mucho, porque eres digno/a de aprecio.

Tu número: 533

SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21)

Pón en práctica tus ideas ; no pongas oposición a tu futuro. Deja que el éxito llegue a tí. Hay una luz luminosa en tu vida, que quiere abrirte paso. En tu relación amorosa, hay un pequeño desacuerdo; véncelo y sé felíz.

Tu número: 124

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19)

En estos dias, estás rodeado/a por la fuerza del planeta Júpiter, para darte paz y gozo y Neptuno limpiará la parte obscura de tu signo y dará resplandor a tu vida. Tendrás prosperidad en tus negocios y una vida llena de sorpresas.

Tu número: 403

ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)

Estás empezando una etapa, que tú mismo/a tienes que decidir lo que vás a hacer con tu vida. Hay algunos problemas en tu empleo, que debes resolver con cuidado. Una persona puede causarte un disgusto, sentimentalmente; cúidate de no ofenderla.

Tu número: 779

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)

Te rodea la luz del sol y estás en caminos del progreso. Tus temores serán eliminados y podrás ver rea-

(Pase a la pág.11)

LA COCINA DE MAMÁ

MAZAPÁN

Ingredientes:

- 1 3/4 tazas (aprox) coco rallado
- 2 "scoops" de Koolaid Azucarado en polvo(cualquier sabor)
- 1 taza almendras emblanquecidas(granuladas)
- 2/3 tazas leche condensada
- Colorante de alimentos y dulces decorativos(opcional)

Procedimiento:

Eche todos los ingredientes en una licuadora, excepto el colorante y dulces decorativos. Bata, hasta que quede bien granulado. Déle formas(a mano) de frutas, vegetales, corazones, huevos de pascua, etc. Use el colorante y decore con los dulces. Mantenga a temperatura ambiente, en un recipiente cubierto.

CAPSULA DE SALUD

EL DESAYUNO

El desayuno es la comida más importante del dia. Después de ocho horas, o más, sin alimento, tu cuerpo necesita combustible para trabajar. Sin el desayuno, podemos sufrir de fatiga, irritabilidad, desmayos, dolores de cabeza, nerviosismo, o pérdida de concentración. Desayunos como; donas bizcochos, toda clase de repostería y cereales endulzados, contribuyen muy pocos nutrientes para tu cuerpo y son muy altos en calorías innecesarias.
El mejor desayuno incluye: una fruta, o jugo de frutas
Varios desayunos rápidos y nutritivos, son: bran, panecillos, yogurt, sin grasa (non-fat); un huevo hervido, duro; jugo de china y un croissant con jamón, o miel; un pedazo de pan de pasas y un recipiente de puré de manzanas (sin azúcar) con canela por encima; pedazos de manzanas, chinas, melocotones u otras frutas frescas, galletas y unos pedazitos de queso.; un sandwich de mantequilla de maní y jalea con pan de harina (wheat) y la mitad de una toronja; fresas frescas, o guineos, con yogurt; una ensalada de frutas y un baggel tostado, con queso crema (cream cheese) o jalea

SU HORÓSCOPO

lizados tus sueños. Una persona de tu familia, ganará un premio. Cuida tus energías, para que este verano disfrutes a plenitud de todo.

Tu número: 434

NOTICIAS DEL CCOP

Hace cuatro años, las Iglesias de Camden Organizadas Para El Pueblo (CCOP), inició una campaña para establecer una rebaja en las cuentas de la CCMUA, a cambio de vivir con la planta que limpia el agua sucia de todo el Condado de Camden.

Comenzando el dia 1ro de julio, los residentes de Camden recibirán una rebaja aproximadamente de 50% en las cuentas de la CCMUA.

Esto significará que $3.3 millones se quedarán cada año en la ciudad de Camden. La mayoría de los residentes recibirán una rebaja y personas mayores de 65 años, que cualifiquen, también recibirán un reembolso adicional de $50.00. En vez de los residentes pagar los $275.00 anuales que posteriormente les estaban cobrando, ahora solamente tendrán que pagar como $137.00 al año. los dueños de casas, los dueños de apartamentos privados, las iglesias y algunos negocios pequeños, recibirán este crédito, y los dueños de apartamentos, deben pasarle la reducción a los inquilinos.

Por la forma en que se escribió la ley, fué imposible conseguir una rebaja en las cuentas viejas y la CCMUA todavia espera cobrar ese dinero. Sin embargo, el CCOP ha negociado por una amnistía de un año, para que la gente pueda pagar dicha cuenta. Esto quiere decir que los que no han pagado, tendrán un año para pagar la cuenta. Si la pagan dentro de un año, todo el interés acumulado, será **eliminado**.

Si usted no puede pagar la cuenta adeudada, usted no perderá la casa. CCMUA no tiene poder para hacerlo, pero sí, pueden poner una demanda en contra de su propiedad, la cuál les permitirá cobrar el dinero adeudado, cuando la propiedad se venda.